This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

COUNCIL REGULATION (EC) No 1183/2005

of 18 July 2005

imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo

(OJ L 193, 23.7.2005, p. 1)

Amended by:

<u>₿</u>

	l Journa	

		No	page	date
► <u>M1</u>	Commission Regulation (EC) No 1824/2005 of 9 November 2005	L 294	3	10.11.2005
► <u>M2</u>	Commission Regulation (EC) No 84/2006 of 18 January 2006	L 14	14	19.1.2006
► <u>M3</u>	Council Regulation (EC) No 1791/2006 of 20 November 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M4</u>	Commission Regulation (EC) No 201/2007 of 23 February 2007	L 59	73	27.2.2007
► <u>M5</u>	Commission Regulation (EC) No 400/2007 of 12 April 2007	L 98	20	13.4.2007
► <u>M6</u>	Commission Regulation (EC) No 933/2007 of 3 August 2007	L 204	5	4.8.2007
► <u>M7</u>	Commission Regulation (EC) No 1096/2007 of 20 September 2007	L 246	29	21.9.2007
<u>M8</u>	Commission Regulation (EC) No 242/2009 of 20 March 2009	L 75	8	21.3.2009
► <u>M9</u>	Commission Regulation (EU) No 1250/2010 of 22 December 2010	L 341	11	23.12.2010

COUNCIL REGULATION (EC) No 1183/2005

of 18 July 2005

imposing certain specific restrictive measures directed against persons acting in violation of the arms embargo with regard to the Democratic Republic of the Congo

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Articles 60, 301 and 308 thereof,

Having regard to Common Position 2005/440/CFSP of 13 June 2005 concerning restrictive measures against the Democratic Republic of the Congo (1),

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (2),

Whereas:

- (1) In view of the continuing illicit flow of weapons within and into the Democratic Republic of the Congo, the UN Security Council, acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations, adopted Resolution 1596 (2005) of 18 April 2005 providing, *inter alia*, for financial restrictive measures against persons designated by the competent United Nations Sanctions Committee as acting in violation of the arms embargo imposed against the Democratic Republic of the Congo by UN Security Council Resolutions 1493 (2003) and 1596 (2005).
- (2) Common Position 2005/440/CFSP provides, inter alia, for implementation of the financial restrictive measures against persons designated by the competent United Nations Sanctions Committee. Those measures fall within the scope of the Treaty. In order to avoid any distortion of competition Community measures are therefore necessary to implement them as far as the Community is concerned. For the purposes of this Regulation, the territories of the Member States to which the Treaty is applicable, under the conditions laid down in the Treaty.
- (3) For reasons of expediency, the Commission should be empowered to amend the Annexes to this Regulation.
- (4) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation should enter into force on the day of its publication.

⁽¹⁾ OJ L 152, 15.6.2005, p. 22.

⁽²⁾ Opinion delivered on 23 June 2005 (not yet published in the Official Journal).

(5) The Treaty, in Articles 60 and 301, empowers the Council to take, under certain conditions, measures aimed at the interruption or reduction of payments or movement of capital and of economic relations with regard to third countries. The measures laid down in this Regulation, targeted also at individual persons not directly linked to the government of a third country, are necessary to attain this objective of the Community and Article 308 of the Treaty empowers the Council to take such measures if no other specific powers are provided for in the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- 'Sanctions Committee' means the Committee of the Security Council of the United Nations which was established pursuant to paragraph 8 of UN Security Council Resolution 1533 (2004);
- 'funds' means financial assets and benefits of every kind, including but not limited to:
 - (a) cash, cheques, claims on money, drafts, money orders and other payment instruments;
 - (b) deposits with financial institutions or other entities, balances on accounts, debts and debt obligations;
 - (c) publicly and privately traded securities and debt instruments, including stocks and shares, certificates representing securities, bonds, notes, warrants, debentures and derivatives contracts;
 - (d) interest, dividends or other income on or value accruing from or generated by assets;
 - (e) credit, right of set-off, guarantees, performance bonds or other financial commitments;
 - (f) letters of credit, bills of lading, bills of sale;
 - (g) documents evidencing an interest in funds or financial resources;
 - (h) any other instrument of export-financing;

- 3. 'freezing of funds' means preventing any move, transfer, alteration, use of, access to, or dealing with funds in any way that would result in any change in their volume, amount, location, ownership, possession, character, destination or other change that would enable the funds to be used, including portfolio management;
- 'economic resources' means assets of every kind, whether tangible or intangible, movable or immovable, which are not funds but can be used to obtain funds, goods or services;
- 'freezing of economic resources' means preventing their use to obtain funds, goods or services in any way, including, but not limited to, the selling, hiring or mortgaging of them.

Article 2

- 1. All funds and economic resources belonging to, or owned or held by the natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I shall be frozen.
- 2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of the natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I.
- 3. The participation, knowingly and intentionally, in activities the object or effect of which is, directly or indirectly, to circumvent the measures referred to in paragraphs 1 and 2 shall be prohibited.

Article 3

- 1. By way of derogation from Article 2 the competent authorities of the Member States, as listed in Annex II, may authorise the release of certain frozen funds or economic resources or the making available of certain frozen funds or economic resources, under such conditions as they deem appropriate, after having determined that the funds or economic resources concerned are:
- (a) necessary for basic expenses, including payments for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services;
- (c) intended exclusively for payment of fees or service charges for routine holding or maintenance of frozen funds or economic resources;

provided that the Member State concerned has notified this determination to the Sanctions Committee and the Sanctions Committee has not objected within four working days of such notification.

2. By way of derogation from Article 2 the competent authorities of the Member States, as listed in Annex II, may authorise the release of certain frozen funds or economic resources or the making available of certain frozen funds or economic resources, after having determined that the funds or economic resources are necessary for extraordinary expenses, provided that this determination has been notified by the Member State to the Sanctions Committee and that the determination has been approved by that Committee.

Article 4

By way of derogation from Article 2, the competent authorities of the Member States as listed in Annex II may authorise the release of certain frozen funds or economic resources, if the following conditions are met:

- (a) the funds or economic resources are subject of a judicial, administrative or arbitral lien established prior to 18 April 2005 or of a judicial, administrative or arbitral judgement rendered prior to that date;
- (b) the funds or economic resources will be used exclusively to satisfy claims secured by such a lien or recognised as valid in such a judgement, within the limits set by applicable laws and regulations governing the rights of persons having such claims;
- (c) the lien or judgement is not for the benefit of a person, entity or body listed in Annex I;
- (d) recognising the lien or judgement is not contrary to public policy in the Member State concerned;
- (e) the lien or judgement has been notified by the Member State to the Sanctions Committee.

Article 5

- 1. Article 2(2) shall not apply to the addition to frozen accounts of:
- (a) interest or other earnings on those accounts, or
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to the date on which those accounts became subject to this Regulation,

provided that any such interest, other earnings and payments are frozen in accordance with Article 2(1).

2. Article 2(2) shall not prevent the crediting of the frozen accounts by financial or credit institutions that receive funds transferred by third parties to the account of the person, entity or body listed in Annex I, provided that any such additions to such accounts will also be frozen. The financial or credit institutions shall inform the competent authorities about such transactions without delay.

Article 6

- 1. Without prejudice to the applicable rules concerning reporting, confidentiality and professional secrecy and to the provisions of Article 284 of the Treaty, natural and legal persons, entities and bodies shall:
- (a) supply immediately any information which would facilitate compliance with this Regulation, such as accounts and amounts frozen in accordance with Article 2, to the competent authorities of the Member States listed in Annex II where they are resident or located, and shall transmit such information, directly or through these competent authorities, to the Commission;
- (b) cooperate with the competent authorities listed in Annex II in any verification of this information.
- 2. Any additional information directly received by the Commission shall be made available to the competent authorities of the Member State concerned.
- 3. Any information provided or received in accordance with paragraphs 1 and 2 shall be used only for the purposes for which it was provided or received.

Article 7

The freezing of funds and economic resources or the refusal to make funds or economic resources available, carried out in good faith on the basis that such action is in accordance with this Regulation, shall not give rise to liability of any kind on the part of the natural or legal person, entity or body implementing it, or its directors or employees, unless it is proved that the funds and economic resources were frozen as result of negligence.

Article 8

The Commission and Member States shall immediately inform each other of the measures taken under this Regulation and shall supply each other with any other relevant information at their disposal in connection with this Regulation, in particular information in respect of violation and enforcement problems and judgements handed down by national courts.

Article 9

- 1. The Commission shall be empowered to:
- (a) amend Annex I on the basis of determinations made by the Sanctions Committee; and
- (b) amend Annex II on the basis of information supplied by Member States.

2. Without prejudice to the rights and obligations of the Member States under the Charter of the United Nations, the Commission shall maintain all necessary contacts with the Sanctions Committee for the purpose of the effective implementation of this Regulation.

Article 10

Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Regulation and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive.

Member States shall notify those rules to the Commission without delay after the entry into force of this Regulation and shall notify it of any subsequent amendment.

Article 11

This Regulation shall apply

- (a) within the territory of the Community, including its airspace;
- (b) on board any aircraft or any vessel under the jurisdiction of a Member State;
- (c) to any person inside or outside the territory of the Community who is a national of a Member State;
- (d) to any legal person, entity or body which is incorporated or constituted under the law of a Member State;
- (e) to any legal person, entity or body doing business within the Community.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

ANNEX I

List of natural and legal persons, entities or bodies referred to in Article 2

A. Natural persons

- (1) Frank Kakolele Bwambale (alias (a) Frank Kakorere, (b) Frank Kakorere Bwambale). Other information: Left the CNDP in January 2008. As of December 2008 resides in Kinshasa, DRC. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (2) Jérôme Kakwavu Bukande (alias (a) Jérôme Kakwavu, (b) Commandant Jérôme). Title: General. Nationality: Congolese. Other information: As of June 2010, has been arrested and is now being held in Kinshasa central prison. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (3) Gaston Iyamuremye (alias: (a) Rumuli, (b) Byiringiro Victor Rumuli, (c) Victor Rumuri, (d) Michel Byiringiro). Date of Birth: 1948. Place of Birth: (a) Musanze District (Northern Province), Rwanda, (b) Ruhengeri, Rwanda. Title: Brigadier General. Function: Second Vice President of FDLR. Other information: (a) Current location: Kibua, North Kivu, Democratic Republic of Congo, (b) Alternative current location: Aru, DRC. (c) According to multiple sources, including the UNSC DRC Sanctions Committee's Group of Experts, Gaston Iyamuremye is the second vice president of the FDLR and is considered a core member of the FDLR military and political leadership (d) Gaston Iyamuremye ran Ignace Murwanashyaka's (President of the FDLR) office in Kibua, DRC until December 2009. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): [date of publication].
- (4) Germain **Katanga**. Nationality: Congolese. Other information: Handed over by the Government of the DR of the Congo to the International Criminal Court (ICC) on 18.10.2007. Date of designation referred to in Article 5(1) (b): 10.11.2005.
- (5) Thomas Lubanga. Place of birth: Ituri, DRC. Nationality: Congolese. Other information: Transferred to the ICC by the Congolese authorities on 17.3.2006. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (6) Khawa Panga Mandro (alias (a) Kawa Panga, (b) Kawa Panga Mandro, (c) Kawa Mandro, (d) Yves Andoul Karim, (e) Chief Kahwa, (f) Kawa, (g) Mandro Panga Kahwa, (h) Yves Khawa Panga Mandro). Date of birth: 20.8.1973. Place of birth: Bunia, DRC. Nationality: Congolese. Other information: Arrested by Congolese authorities in October 2005, acquitted by the Court of Appeal in Kisangani, subsequently transferred to the judicial authorities in Kinshasa on new charges. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (7) Callixte Mbarushimana. Date of birth: 24.7.1963. Place of birth: Ndusu/-Ruhengeri, Northern Province, Rwanda. Nationality: Rwandan. Other information: Current location: Paris or Thiais, France. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 21.3.2009.

▼ <u>M9</u>

- (8) Iruta Douglas Mpamo (alias (a) Mpano, (b) Douglas Iruta Mpamo). Address: Bld Kanyamuhanga 52, Goma, DRC. Date of birth: (a) 28.12.1965, (b) 29.12.1965. Place of birth: (a) Bashali, Masisi, DRC (refers to date of birth (a)), (b) Goma, DRC (refers to date of birth (b)). Nationality: Congolese. Other information: Based in Goma, DRC, and Gisenyi, Rwanda. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (9) Sylvestre Mudacumura (alias (a) Radja, (b) Mupenzi Bernard, (c) General Major Mupenzi, (d) General Mudacumura). Nationality: Rwandan. Other information: As of November 2009 continues to serve as FDLR-FOCA military commander. Based in Kibua, Masisi territory, DRC. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (10) Leodomir Mugaragu (alias: (a) Manzi Leon, (b) Leo Manzi). Date of Birth: (a) 1954, (b) 1953. Place of Birth: (a) Kigali, Rwanda, (b) Rushashi (Northern Province), Rwanda. Title: Brigadier General. Function: FDLR/FOCA Chief of Staff. Other information: (a) According to open-source and official reporting, Leodomir Mugaragu is the Chief of Staff of the Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA), the FDLR's armed wing, (b) According to official reporting Mugaragu is a senior planner for FDLR's military operations in the eastern DRC. Date of designation referred to in Article 5-(1)(b): [date of publication].
- (11) Leopold Mujyambere (alias (a) Musenyeri, (b) Achille, (c) Frere Petrus Ibrahim. Title: Colonel. Date of birth: (a) 17.3.1962, (b) 1966 (estimated). Place of birth: Kigali, Rwanda. Nationality: Rwandan. Other information: Current location: Mwenga, South Kivu, DRC. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 21.3.2009.
- (12) Ignace Murwanashyaka (alias Ignace). Title: Dr. Date of birth: 14.5.1963. Place of birth: (a) Butera, Rwanda; (b) Ngoma, Butare, Rwanda. Nationality: Rwandan. Other information: Resident in Germany. As of November 2009, still recognized as the President of the FDLR-FOCA political branch and supreme commander of the FDLR armed forces. Arrested by German Federal Police on 17 November 2009. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (13) Straton Musoni (alias I.O. Musoni). Date of birth: (a) 6.4.1961, (b) 4.6.1961. Place of birth: Mugambazi, Kigali, Rwanda. Other information: (a) Rwandan passport expired on 10.9.2004, (b) Resident in Neuffen, Germany, (c) As of November 2009, still recognized as the 1st Vice President of the FDLR-FOCA political branch and President of the FDLR military high command, (d) Arrested by German Federal Police on 17 November 2009. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 13.4.2007.
- (14) Jules Mutebutsi (alias (a) Jules Mutebusi, (b) Jules Mutebuzi, (c) Colonel Mutebutsi). Place of birth: South Kivu, the DR of the Congo. Nationality: Congolese. Other information: Arrested by the Rwandan authorities in December 2007. Reportedly he is currently 'restrained'. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.

▼ M9

- (15) Mathieu Chui Ngudjolo (alias Cui Ngudjolo). Other information: Known as 'Colonel' or 'General'. Surrended by the Government of the DR of the Congo to the International Criminal Court on 7 February 2008. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (16) Floribert Ngabu Njabu (alias (a) Floribert Njabu, (b) Floribert Ndjabu, (c) Floribert Ngabu, (d) Ndjabu). Other information: Arrested and placed under house arrest in Kinshasa from March 2005. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (17) Laurent Nkunda (alias (a) Laurent Nkunda Bwatare, (b) Laurent Nkundabatware, (c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, (d) Laurent Nkunda Batware, (e) General Nkunda), (f) Nkunda Mihigo Laurent). Date of birth: (a) 6.2.1967, (b) 2.2.1967. Place of birth: North Kivu/Rutshuru, DRC (refers to date of birth (a)). Nationality: Congolese. Other information: (a) Known as 'Chairman' and 'Papa Six', (b) Arrested on Rwandan soil in January 2009 and subsequently replaced as commander of the CNDP in North Kivu. As of November 2009 he retains some control over CNDP and its international network.. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (18) Félicien **Nsanzubukire** (alias Fred Irakeza) Date of Birth: 1967. Place of Birth: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda. Other information: (a) Current location: Uvira-Sange area, Uvira Territory, South Kivu Province, DRC (b) According to multiple sources, Félicien Nsanzubukire is the 1st battalion leader of the FDLR. Félicien Nsanzubukire has been a member of the FDLR since at least 1994 and operating in eastern DRC since October 1998. The UNSC DRC Sanction Committee's Group of Experts reports that Félicien Nsanzubukire supervised and coordinated the trafficking of ammunition and weapons between at least November 2008 and April 2009 from the United Republic of Tanzania, via Lake Tanganyika, to FDLR units based in the Uvira and Fizi areas of South Kivu. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): [date of publication].
- (19) Pacifique Ntawunguka (alias (a) Colonel Omega, (b) Nzeri, (c) Israel, (d) Pacifique Ntawungula). Title: Colonel. Date of birth: (a) 1.1.1964, (b) 1964 (estimated). Place of birth: Gaseke, Gisenyi Province, Rwanda. Nationality: Rwandan. Other information: (a) Current location: Peti, Walikale Massisis border, DRC, (b) Received military training in Egypt. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 21.3.2009.
- (20) James Nyakuni. Nationality: Ugandan. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (21) Stanislas Nzeyimana (alias (a) Deogratias Bigaruka Izabayo, (b) Bigaruka, (c) Bigurura, (d) Izabayo Deo (e) Jules Mateso Mlamba). Date of birth: (a) 1.1.1966, (b) 1967 (estimated), (c) 28.8.1966. Place of birth: Mugusa (Butare), Rwanda. Nationality: Rwandan. Other information: (a) As of November 2009 recognized as Major General Stanislas Nzeyimana, FDLR Deputy Commander, (b) Current location: Kalonge, Masisi, North Kivu, DRC or Kibua, DRC. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 21.3.2009.
- (22) Dieudonné Ozia Mazio (alias (a) Ozia Mazio, (b) Omari, (c) Mr Omari). Date of birth: 6.6.1949. Place of birth: Ariwara, DRC. Nationality: Congolese. Other information: Deceased in Ariwara on 23 September 2008. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.

▼ M9

- (23) Bosco **Taganda** (*alias* (a) Bosco Ntaganda, (b) Bosco Ntagenda, (c) General Taganda. Nationality: Congolese. Other information: (a) Known as 'Terminator' and 'Major', (b) Based in Bunagana and Rutshuru, (c) De facto military head of CNDP following arrest of General Laurent Nkunda in January 2009. Former chief of staff of the CNDP. Based in Bunagana and Rutshuru, (d) Since appointment as the de facto military head of CNDP in January 2009, has been instructed to manage integration into FARDC and given the post of deputy operational commander for Kimia II although this is officially denied by FARDC. Date of designation referred to in Article 5(1) (b): 10.11.2005.
- (24) Innocent Zimurinda. Title: Lieutenant Colonel. Date of Birth: (a) 1.9.1972, (b) 1975. Place of Birth: Ngungu, Masisi Territory, North Kivu Province, DRC. Other information (a) Current location: Masisi Territory, North Kivu Province, DRC, (b) According to open-source and official reporting, Lt Col Innocent Zimurinda was an officer in the Congrès National pour la Défense du Peuple (CNDP) which was integrated into the Forces Armées de la République Démocratique du Congo (FARDC) in early 2009. According to multiple sources he has given orders resulting in the massacre of over 100 Rwandan refugees during an April 2009 military operation in the Shalio area and participated in a November 2008 CNDP operation that resulted in the massacre of 89 civilians in the region of Kiwanji. In March 2010, 51 human rights groups working in eastern DRC posted a complaint online alleging that he was responsible for multiple human rights abuses between February 2007 and August 2007, involving the murder of numerous civilians and the rape of a large number of women and girls. According to the UNSC DRC Sanctions Committee's Group of Experts he holds direct and command responsibility for child recruitment and for maintaining children within troops under his command, whereas on 29 August 2009 he refused to release three children from his command in Kalehe. According to a 21 May 2010 statement by the Special Representative of the Secretary General for Children and Armed Conflict he has been involved in the arbitrary execution of child soldiers, including during operation Kimia II, and denied access to the UN Mission in the DRC (MONUC) when it wanted to screen troops for minors. Date of designation referred to in Article 5(1) (b): [date of publication].

B. Legal persons, entities and bodies

- (1) Butembo Airlines (alias BAL). Address: Butembo, DRC. Other information: As of December 2008, BAL no longer holds an aircraft operating license in the DR of the Congo. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 13.4.2007.
- (2) Congocom Trading House. Address: Butembo, DRC. Telephone No: +253 (0) 99 983 784. Other information: gold trading house in Butembo. Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 13.4.2007.
- (3) Compagnie Aérienne des Grands Lacs (CAGL), (alias Great Lakes Business Company (GLBC)). Address: (a) CAGL: Avenue President Mobutu, Goma, (CAGL also has an office in Gisenyi, Rwanda); (b) GLBC: PO Box 315, Goma, DRC (GLBC also has an office in Gisenyi, Rwanda). Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 13.4.2007.
- (4) Machanga Ltd. Address: Kampala, Uganda. Other information: Gold export company in Kampala (Directors: Mr Rajendra Kumar Vaya and Mr Hirendra M. Vaya). Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 13.4.2007.

▼<u>M9</u>

- (5) Tous Pour la Paix et le Développement (alias TPD). Address: Goma, North Kivu, DRC. Other information: TPD is a non-governmental organisation. As of December 2008, TPD still existed and had offices in several towns in Masisi and Rutshuru territories, but its activities had almost ceased.Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 10.11.2005.
- (6) Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd. Address: (a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda, (b) PO Box 22709, Kampala, Uganda. Other information: Gold export company in Kampala (Directors: Mr Kunal Lodhia and Mr J.V. Lodhia). Date of designation referred to in Article 5(1)(b): 13.4.2007.

ANNEX II

List of competent authorities referred to in Articles 3, 4, 5 and 6

BELGIUM

Federale Overheidsdienst Financiën Thesaurie Kunstlaan 30 B-1040 Brussel Fax: 00 32 2 233 74 65

E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Service Public Fédéral des Finances Trésorerie 30 Avenue des Arts B-1040 Bruxelles Fax: 00 32 2 233 74 65

E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

▼<u>M3</u>

BULGARIA

Министерство на финансите ул. 'Г.С. Раковски' № 102 София 1000 Тел: (359-2) 985 91 Факс: (359-2) 988 1207 E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance 102 'G.S. Rakovsky' street Sofia 1000 Tel.: (359-2) 985 91 Fax: (359-2) 988 1207

Fax: (359-2) 988 1207 E-mail: feedback@minfin.bg

▼<u>B</u>

CZECH REPUBLIC

Ministerstvo financí Finanční analytický útvar P.O. BOX 675 Jindřišská 14 111 21 Praha 1 Tel.: + 420 2 5704 4501

Tel.: + 420 2 5704 4501 Fax: + 420 2 5704 4502

Ministerstvo zahraničních věcí Odbor společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU Loretánské nám. 5 118 00 Praha 1 Tel.: + 420 2 2418 2987

Tel.: + 420 2 2418 2987 Fax: + 420 2 2418 4080

DENMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen Langelinie Allé 17 DK-2100 København K Tlf. (45) 35 46 62 81 Fax (45) 35 46 62 03

Udenrigsministeriet Asiatisk Plads 2 DK-1448 København K Tlf. (45) 33 92 00 00 Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet Slotholmsgade 10 DK-1216 København K Tlf. (45) 33 92 33 40 Fax (45) 33 93 35 10

GERMANY

Concerning freezing of funds: Deutsche Bundesbank Servicezentrum Finanzsanktionen Postfach D-80281 München Tel. (49) 89 28 89 38 00 Fax (49) 89 35 01 63 38 00

Concerning technical assistance: Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Straße 29—35 D-65760 Eschborn Tel. (49) 61 96 908-0 Fax (49) 61 96 908-800

ESTONIA

Eesti Välisministeerium Islandi väljak 1 15049 Tallinn Tel.: + 372 6317 100 Faks: + 372 6317 199

Finantsinspektsioon Sakala 4 15030 Tallinn Tel.: + 372 6680 500 Faks: + 372 6680 501

GREECE

A. Freezing of Assets

Ministry of Economy and Finance General Directory of Economic Policy Address: 5 Nikis Str. 10 563 Athens — Greece Tel.: + 30 210 3332786 Fax: + 30 210 3332810

Α. Δέσμευση κεφαλαίων

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής Δ/νση: Νίκης 5 10 563 Αθήνα Τηλ.: + 30 210 3332786 Φαξ: + 30 210 3332810

B. Import-Export restrictions

Ministry of Economy and Finance General Directorate for Policy Planning and Management Address Kornaroy Str. 10 563 Athens Tel.: + 30 210 3286401-3 Fax: + 30 210 3286404

Β. Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής Δ/νση: Κορνάρου 1 Τ.Κ. 10 563 Αθήνα — Ελλάς Τηλ.: + 30 210 3286401-3 Φαξ: + 30 210 3286404

▼B

SPAIN

Dirección General del Tesoro y Política Financiera Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales Ministerio de Economía Paseo del Prado, 6 E-28014 Madrid Tel. (34) 912 09 95 11

Dirección General de Comercio e Inversiones Subdirección General de Inversiones Exteriores Ministerio de Industria, Comercio y Turismo Paseo de la Castellana, 162 E-28046 Madrid Tel. (34) 913 49 39 83

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale du Trésor et de la politique économique Service des affaires multilatérales et du développement Sous-direction Politique commerciale et investissements Service Services, Investissements et Propriété intellectuelle 139, rue du Bercy 75572 Paris Cedex 12 Tél.: (33) 1 44 87 72 85

Télécopieur: (33) 1 53 18 96 55

Ministère des affaires étrangères Direction générale des affaires politiques et de sécurité Direction des Nations unies et des organisations internationales Sous-direction des affaires politiques Tél.: (33) 1 43 17 59 68 Télécopieur (33) 1 43 17 46 91 Service de la politique étrangère et de sécurité commune

Tél.: (33) 1 43 17 45 16 Télécopieur: (33) 1 43 17 45 84

IRELAND

United Nations Section Department of Foreign Affairs Iveagh House 79-80 Saint Stephen's Green Dublin 2 Tel.: + 353 1 478 0822

Fax: + 353 1 408 2165

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland Financial Markets Department Dame Street Dublin 2

Tel.: + 353 1 671 6666 Fax: + 353 1 679 8882

ITALY

Ministero degli Affari Esteri Piazzale della Farnesina, 1 I-00194 Roma D.G.A.S. — Ufficio III Tel. (39) 06 3691 8221 Fax. (39) 06 3691 5296

Ministero dell'Economia e delle Finanze Dipartimento del Tesoro Comitato di Sicurezza Finanziaria Via XX Settembre, 97 I-00187 Roma Tel. (39) 06 4761 3942 Fax. (39) 06 4761 3032

CYPRUS

Ministry of Commerce, Industry and Tourism 6 Andrea Araouzou 1421 Nicosia
Tel: + 357 22 86 71 00

Tel: + 357 22 86 71 00 Fax: + 357 22 31 60 71

Central Bank of Cyprus 80 Kennedy Avenue 1076 Nicosia

Tel: + 357 22 71 41 00 Fax: + 357 22 37 81 53

Ministry of Finance (Department of Customs) M. Karaoli 1096 Nicosia

Tel: + 357 22 60 11 06 Fax: + 357 22 60 27 41/47

LATVIA

Latvijas Republikas Prokuratūra Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests Kalpaka bulvāris 6 Rīga, LV 1801 Tālr. Nr. (371) 70144431 Fakss: (371) 7044804

Fakss: (371) 7044804 E-pasts: gen@lrp.gov.lv

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija Brīvības iela 36 Rīga, LV 1395 Tālr. Nr. (371) 7016201 Fakss: (371) 7828121 E-pasts: mfa.cha@mfa.gov.lv

LITHUANIA

Security Policy Department Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania J. Tumo-Vaižganto 2 LT-01511 Vilnius Lithuania Tel. (370-5) 236 25 16 Faks. (370-5) 236 30 90

LUXEMBOURG

Ministère des Affaires étrangères et de l'Immigration Direction des Relations économiques internationales 5, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Thi: (352), 478, 2346

Tél.: (352) 478 2346 Fax: (352) 22 20 48

Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-1352 Luxembourg Tél.: (352) 478 2712 Fax: (352) 47 52 41

HUNGARY

Hungarian National Police Headquarters Teve u. 4–6. H-1139 Budapest Hungary

Tel./fax: + 36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság 1139 Budapest, Teve u. 4–6. Magyarország

Tel./fax: + 36-1-443-5554

Ministry of Finance József nádor tér. 2–4. H-1051 Budapest Hungary

Postbox: 1369 Pf.: 481

Tel.: + 36-1-318-2066, + 36-1-327-2100 Fax: + 36-1-318-2570, + 36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest, József nádor tér. 2-4.

Magyarország

Postafiók: 1369 Pf.: 481

Tel.: + 36-1-318-2066, + 36-1-327-2100 Fax: + 36-1-318-2570, + 36-1-327-2749

Ministry of Economic Affairs and Transport (in view of Article 4)

Hungarian Trade Licencing Office

Margit krt.85.

H-1024 Budapest Hungary Postbox: 1537 Pf.: 345 Tel.: + 36-1-336-7327

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium - Kereskedelmi

Engedélyezési Hivatal

Margit krt.85.

H-1024 Budapest Magyarország

Postafiók: 1537 Pf.: 345 Tel.: + 36-1-336-7327

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin Palazzo Parisio Triq il-Merkanti Valletta CMR 02

Tel.: + 356 21 24 28 53 Fax: + 356 21 25 15 20

NETHERLANDS

De minister van Financiën De Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit Postbus 20201

NL-2500 EE Den Haag Tel.: 070-342 8997 Fax: 070-342 7984

AUSTRIA

Oesterreichische Nationalbank Otto Wagner Platz 3 A-1090 Wien Tel. (+ 43-1) 404 20-0 Fax (+ 43-1) 404 20-7399

POLAND

Main authority:

Ministry of Finance General Inspector of Financial Information (GIFF) ul. Świętokrzyska 12 00-916 Warsaw Poland Tel. (+ 48 22) 694 59 70 Fax. (+ 48 22) 694 54 50

Coordinating authority:

Ministry of Foreign Affairs Department of Law and Treaties Al. J. Ch. Szucha 23 00-580 Warsaw Poland Tel. (+ 48 22) 523 94 27 or 93 48 Fax. (+ 48 22) 523 83 29

PORTUGAL

Ministério dos Negócios Estrangeiros Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais Largo do Rilvas P-1350-179 Lisboa Tel. (351) 21 394 67 02 Fax (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais Avenida Infante D. Henrique n.º 1, C, 2.º P-1100 Lisboa Tel. (351) 21 882 3390/8 Fax (351) 21 882 3399

▼<u>M3</u>

ROMANIA

Ministerul Afacerilor Externe Aleea Alexandru, nr. 31 Sector 1, București Tel.: (40) 21 319 2183 Fax: (40) 21 319 2226 e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice Strada Apolodor nr. 17, Sector 5, București Tel.: (40) 21 319 9743 Fax: (40) 21 312 1630

e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului Calea Victoriei, nr. 152 Sector 1, București Tel.: (40) 21 231 02 62 Fax: (40) 21 312 05 13

▼B

SLOVENIA

Ministry of Foreign Affairs Prešernova 25 SI-1000 Ljubljana Tel.: 00386 1 4782000 Faks: 00386 1 4782341

Ministry of the Economy Kotnikova 5 SI-1000 Ljubljana Tel.: 00386 1 4783311 Faks: 00386 1 4331031

Ministry of Defence Kardeljeva pl. 25 SI-1000 Ljubljana Tel.: 00386 1 4712211 Faks: 00386 1 4318164

Fax: 00421/2/5249 8042

SLOVAKIA

Ministerstvo financií Slovenskej republiky Štefanovičova 5 P.O. BOX 82 817 82 Bratislava Tel.: 00421/2/5958 1111

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky

83336 Bratislava Tel: 00421/2/5978 1111 Fax: 00421/2/5978 3649

FINLAND

Hlboká cesta 2

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet PL/PB 176 FIN-00161 Helsinki/Helsingfors P./Tfn (358-9) 16 00 5 Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

SWEDEN

Articles 3 and 4:

Försäkringskassan 103 51 Stockholm Tfn (46-8) 786 90 00 Fax (46-8) 411 27 89

Articles 5 and 6:

Finansinspektionen Box 6750 113 85 Stockholm Tfn (46-8) 787 80 00 Fax (46-8) 24 13 35

UNITED KINGDOM

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. + 44 (0) 20 7270 5977
Fax. + 44 (0) 20 7270 5430

Bank of England Financial Sanctions Unit Threadneedle Street London EC2R 8AH United Kingdom Tel. + 44 (0) 20 7601 4768 Fax. + 44 (0) 20 7601 4309

EUROPEAN COMMUNITY

European Commission DG External Relations Directorate A: Common Foreign and Security Policy (CFSP) and European Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution

Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution Unit A 2: Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley Process

Tel. (32-2) 295 55 85 Fax (32-2) 296 75 63